

Le Sud tunisien The Tunisian South



Manuel de vente
Sales Manual



Conception, Rédaction et Réalisation: **MCM**



Site de tournage



Office du tourisme

Activité artisanale

Site ou monument archéologique



Golf



Aéroport International



Route principale

Route secondaire

Voie ferrée

La Tunisie en bref Things to know

Superficie Area 162 155 km²

Capitale Capital Tunis.

Zone horaire Time zone GMT + 1

Vaccins Vaccination

Aucun vaccin exigé. No vaccination is needed.

Formalités Formalities

Passeport valide (ou carte d'identité avec une réservation d'hôtel). Un permis de circulation est exigé pour les raids dans l'extrême-Sud.

Valid passport (or identity card with a hotel reservation).

Driving license required for treks in the far South.

Population Population

9,9 millions d'habitants 9.9 Million inhabitants

Langue Language

Les Tunisiens parlent l'arabe mais le français est souvent parlé couramment. L'anglais, l'allemand et l'italien sont souvent parlés.

The Tunisian people converse in the Arabic language yet many speak French fluently. English, German and Italian are often spoken.

Religion Religion

Musulmans (98% de la population), juifs, chrétiens

Moslems (98% of pop.), Jews, Christians

Monnaie Exchange

Le dinar tunisien (environ 0,6 €) est divisé en 1 000 millimes. Change uniquement en Tunisie, dans les bureaux de change des aéroports, des hôtels et des banques.

The Tunisian Dinar is divided into 1,000 millimes. It may neither be imported nor exported. Traveller's and Euro Cheques are accepted.

Euro 1 = TND 1.5 approx.

Cartes de crédit acceptées Credit cards accepted

Visa, Master-Card, Eurocard, Amex, Diner's Club.

Téléphone Telephone

Indicatif international 216 + numéro à 8 chiffres.

Country code 216 + number (8 digits)

Fête nationale Public holiday

20 Mars (indépendance, 1956)

March 20 (Indep., 1956)

Office National du Tourisme Tunisien Tunisian National Tourist Office

1, avenue Mohamed V - Tunis

Tel: 216-71 341 077

Fax: 216-71 350 997

E-mail: info@tourismtunisia.com

www.tourismtunisia.com

Allemagne Germany

Fremdenverkehrsamt Tunesien

Frankfurt: Goetheplatz 5 60313 Frankfurt

Tel: (49-69) 29-70640- Fax: (49-69) 29-70663

Email: FVATunesien@aol.com

Autriche Austria

Tunesisches Fremdenverkehrsamt

1010 Wien Opernring 1- Stiege R.Tür 109

Tel: (43-1) 585 34 80- Fax: (43-1) 585 34 80 18

Email: office@tunesieninfo.at

Belgique Belgium

Office National du Tourisme Tunisien

162 Avenue Louise 1000 Bruxelles

Tel: (32-2) 648-3078 - Fax: (32-2) 647-2018

Email: tourismetunisien@skynet.be

Canada Canada

Tunisian Tourist Office

1253 McGill College - Bureau #655

Montreal QUE H3B2Y5

Tel: (1514) 397-1182/0403

Fax: (1514) 397-1647

Email: tunisinfo@qc.aira.com

Espagne Spain

Oficina Nacional del Turismo Tunesino

Plaza de Espana 18

Torre de Madrid 28008 - Planta 4 Oficina 1

Tel: (34-91) 548-1435 - Fax: (34-91) 548-3705

Email: tunezturismo@tunezturismo.e.

telefonica.net

Etats-Unis U S A

C/O Embassy of Tunisia- 1515 Massachusetts

Avenue Washington DC 20005

Tel: (1 202) 466 25 46 - Fax: (1 202) 466 25 53

E mail : ezzedine@ix.netcom.com

France France

PARIS : 32 Avenue de l'Opera - 75002 Paris

Tel: (33-1) 47-42-72-67- Fax: (33-1) 47-42-52-68

E-mail: ont@tourismetunisien.asso.fr

LYON : 12 Rue de Sèze - 69006 Lyon

Tel: (33-4) 78-52-35-86 - Fax: (33-4) 72-74-49-75

Grèce Greece

Tunisian Tourism Office Athens

Tunisian Embassy, 2, Antheon str. Palaio Psyhico

15452 - Athermal

Tel: (30210) 67-17 590/49 791

Fax: (30210) 67 55 921

Email: tunisot@otenet.gr

Hongrie Hungary

Tuneziai Nemzeti Idegenforgalmi Hivatal

1051 Budapest, Bajcsy Zsilinszkyút 12. II.

Em/212.

Tel : (361) 267 53 51- Fax : (361) 267 27 70

Email : tuneziaiinfo@tuneziaiinfo.axelero.net

Italie Italy

Ente Nazionale Turistico Per il Turismo

MILANO : 10 Via Baracchini - 20123 Milano

Tel: (39 02) 86-45-30-26 - Fax: (39 02) 86-27-52

E-mail: tunisia.turismo@libero.it

ROMA : Via Calabria 25 - 00187 Roma

Tel: (39-6) 42-01-01-49 Fax: (39-6) 42-01-01-51

BARI : Via Cognetti 33 - 70.121 Bari

Tel: (39 3) 05-22-78-49- Fax: (39 8) 05-72-84-85

Japon Japan

Embassy of Tunisia: Tourism Office

29-2 Ichibancho 0 Chiyoda-Ku

Tokyo 102 -Tel: 262-7716

Pays-Bas Netherlands

Tunesisch National Verkeersbureau

Muntplein 2111 - 1012 WR Amsterdam

Tel: (31-20) 622-4971 - Fax: (31-20) 638-3579

E-mail: tunesie@worldonline.nl

Pologne Poland

Tunezyjski Urzad Ds. Turystyki Rue Szpitalna 6

Lok. 20/21 00-031 Warszawa

Tel : (4822) 826-4019/4424

Fax : (4822) 827-3361

Email : onttyar@zigzag.pl

Portugal Portugal

Delegação Oficial de Turismo Par ça do

Duque de Saldanha N°1 (5L) 1050-094 Lisboa

Tel: (351) 21 3304862 - Fax: (351) 21 3158396

République Tchèque Czech Republic

Sokolska 39 - 12000 Praha 2

Tel : (4202) 2494-1824/2424/2425

Fax : (4202) 2494-18 25

Email : onttp Praha@mbox.vol.cz

Royaume-Uni United Kingdom

Tunisian National Tourist Office

77-A Wigmore Street - London W1H9LJ

Tel: (44-207) 224-5598 - Fax: (44-207) 224-4053

E-mail: tntlondon@aol.com

Russie Russia

Embassy of Tunisia 28/1, Katchalova - Moscow

Tel : (7095) 202.95.04- Fax : (7095) 737.88.15

E-mail : info@tunisiatravel.ru

Suède Sweden

Tuniska Statens Turistbyrå

Stureplan 15 - 11145 Stockholm

Tel: (46-8) 678-0645/-3366

Fax: (46-8) 678-1905- Email: tst@swipnet.se

Suisse Switzerland

Tunesisches Fremdenverkehrsbüro

69 Bahnhofstrasse - 8001 Zurich

Tel: (41-44) 211-4830 - Fax: (41-44) 212-1353

Email: Fmami@tunisie.ch

Fédération Régionale de l'Hôtellerie du Sud-Ouest South-west Regional Hotel Federation

Imm. Emeraude, 4^e étage - Rue Mohamed Badra - 1002 Tunis - Tel: 216-71 951 637 / 71 951 625 / 76 485 322 / 76 485 344

Fax: 216-71 951 656 / 76 485 322 - E-mail: tamerza.palace@planet.tn

Le Sud tunisien

The Tunisian South

Magie de la lumière, de l'air vivifiant, des espaces infinis et de la nudité pure des paysages désertiques... L'appel du Sahara résonne d'autant plus fort que la vie moderne se fait plus étriquée et oppressante. Le Sud tunisien offre cette rencontre inoubliable avec un monde différent. Il apporte de surcroît la surprise de sa diversité. Diversité de l'univers minéral, où les montagnes escarpées contrastent avec la douceur des dunes de sable. Diversité des cultures et des modes de vie, depuis les grandes villes-oasis jusqu'aux villages troglodytiques, en passant par la tente des nomades chameliers et les surprenantes oasis de montagnes...



Le Sud tunisien

The Tunisian South

The magic of the light, the invigorating air, the infinite spaces and the pure nakedness of desert landscapes... The call of the Sahara is sounding louder as modern life becomes increasingly dull and oppressive. The Tunisian South offers this unforgettable encounter with a different world. It surprises in its diversity: diversity in the mineral world, where craggy mountains contrast with the smoothness of sand dunes and diversity of cultures and ways of life, from the large oasis towns to the troglodyte villages, via nomadic tents and the surprising mountain oases...





Le Sud tunisien se vit dans la contemplation, que ce soit depuis l'un de ses luxueux hôtels, un campement tout confort ou une tente en plein désert. Il se vit dans l'aventure, à bord d'un 4x4 lancé sur les pistes rocailleuses, ou sur la bosse d'un dromadaire. Il peut se vivre aussi, selon les goûts de chacun, dans la vitesse et le frisson : les sports extrêmes y trouvent un terrain de choix pour rechercher la performance. Par son originalité et sa diversité comme par la qualité de ses infrastructures, le Sud tunisien est enfin la région idéale pour des congrès et voyages de motivation sortant de l'ordinaire.

The Tunisian South is ideal for contemplation, whether from one of its luxury hotels, a comfortable campsite or a tent in the middle of the desert. It is also full of adventure, in a 4x4 speeding across the rocky slopes, or on a camel's hump. Depending on your tastes, it can also rebound with speed and thrills: its terrain is ideal for extreme sports. With its originality and diversity as well as the quality of its infrastructure, the Tunisian South is the perfect location for unusual congresses and motivational breaks.